

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS
IN CANADA PUBLICATION LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1957
"Second class mail registration number 9057"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1B8
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣
報告
最高氣溫 17 度
最低氣溫 8 度

聘請精英政治顧問助陣

卑詩醫生堅持立場

反對省府限制入息

(本報多倫多訊)卑詩省的醫生加強其作戰能力，對付省府，其辦法為聘請一組有份量的政治顧問，協助他們反對限制入息和反對取消退休金計劃。

卑詩醫生協會發言人基爾等星期四說，醫生協會已聘得進步組織顧問公司助陣，由該公司建議阻止通過第十三號法案的方

騎警失去兩名高骨林

（溫哥華訊）皇家騎警正在感到困惑，因為在日前夜有武裝護衛員守衛的高骨林，竟然失去兩名高骨林。

警方已着手檢查文件，看看是否有行政上的錯誤，可以解釋槍彈失蹤的原因。

水電公司報告聲稱

地震會使土壤溶解

（溫哥華訊）溫哥華水電公司報告，溫哥華地區發生一次地震，區內土地發生大規模的土壤溶解，可能會出現三十三點四公分的下陷。

洛省息尼市快餐店

店員中槍兩死兩傷

（洛華士高沙省息尼市七日電）息尼市一家麥當勞快餐店發生有人開槍事件。

雖然上週止跌回升

銀行利息率會再降

（渥太華訊）加拿大銀行的銀行利息率，本週又告回升，由上週的六厘九七降為六厘八。

加拿大農業

今年前景佳

（渥太華訊）加拿大農業部星期四表示，今年農業前景佳，收成將較去年增四成。

韓國學生抗議

美國種族歧視

（平壤五月六日電）平壤消息，連日來，南朝鮮大學生舉行集會和示威遊行，抗議美國種族歧視。

LOTTO 6/49 彩票
一九九二年五月六日開獎
中獎號碼：14, 17, 21
25, 27, 39
特獎號碼：32
B.C./49 彩票
一九九二年五月六日開獎
中獎號碼：7, 17, 18
19, 24, 42
特獎號碼：45
EXTRA 號碼：11, 33, 46, 68
如有錯誤，以彩票公司公告為準。

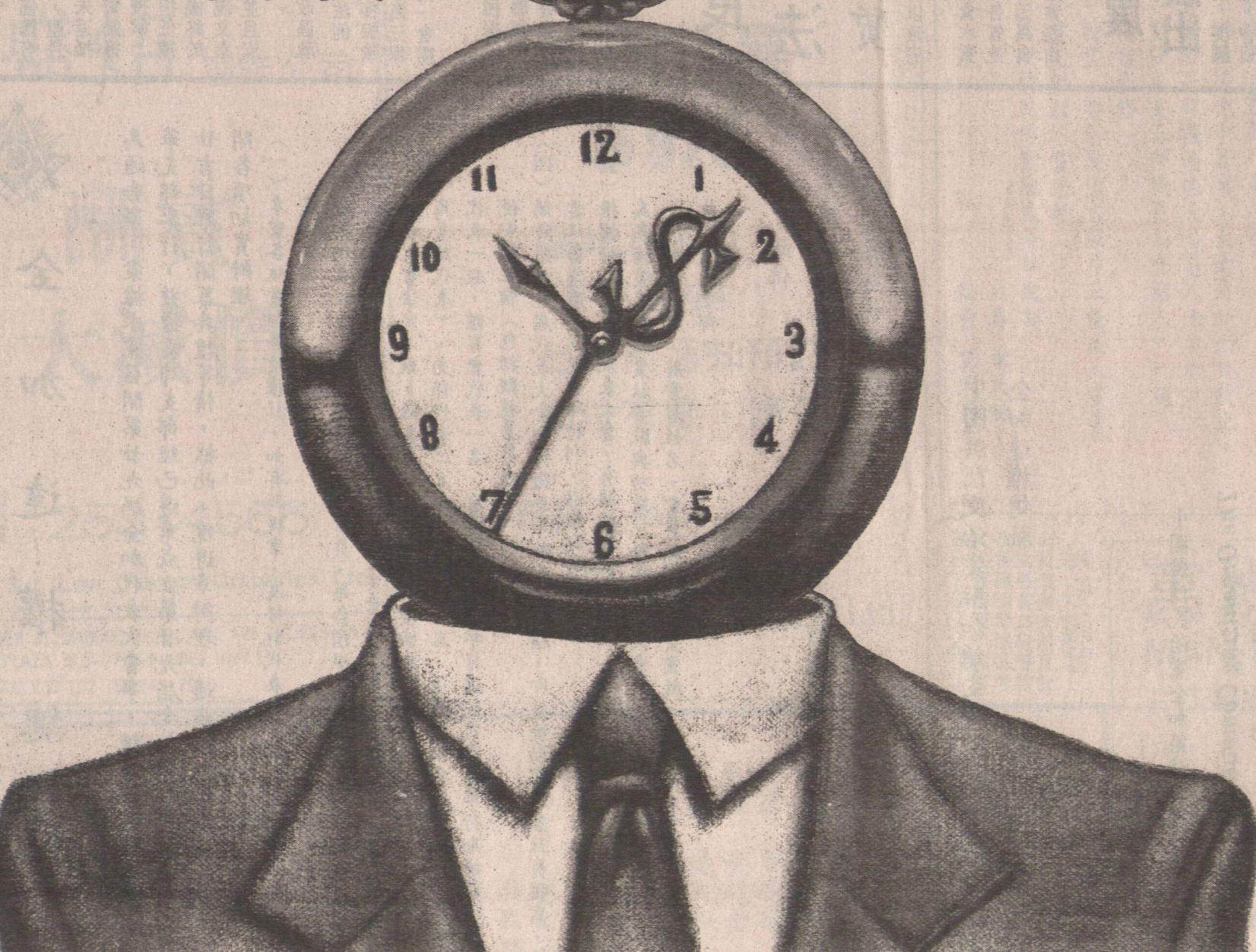
汽車意外受傷

速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈內

為定期存款得到更多收益而絞盡腦汁？



高息GIC担保投資証加1/4%

由本年四月十五日至六月三十日期間，加拿大滙豐銀行為閣下提供特惠之高息GIC担保投資証服務。

本行之一年期GIC担保投資証給與\$5,000以上存戶八分一厘額外利息。若存款額達\$25,000額外利息更提高至四分一厘。

本行同時提供多種利息支付辦法，利率特別優惠，手續費全免。所有存款，不論多少，皆由全球最大財務機構之一的香港上海滙豐銀行有限公司無條件全面保證及承擔。

贏大獎，遊香港

閣下可能鴻運當頭，時來運到，贏取雙人來回香港（機票連酒店）大獎，閣下無須是本行客戶亦可參加。時間就是金錢，請即駕臨加拿大滙豐銀行索取參加表格及查詢詳情，同時為閣下之定期存款賺取更大收益。

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

溫哥華總行 885 West Georgia Street, Vancouver, B.C. (604) 685-1000 副總裁兼經理 狄樂強 Robert Dean	溫哥華華埠 601 Main Street, Vancouver, B.C. (604) 688-4682 副總裁兼經理 戴振文 Gerard Yeu	菲沙街區 6373 Fraser Street, Vancouver, B.C. (604) 324-2481 主任 戴炳棠 David Yiu	東士威區 5210 Kingsway, Burnaby, B.C. (604) 438-6411 主任 傅偉大 Willie Fu	列治文市 4800 No. 3 Road, Richmond, B.C. (604) 270-8711 經理 李致德 Kenneth Li	北溫區 1457 Lonsdale Avenue, North Van., B.C. (604) 980-2451 副經理 陳麗儀 Amy Chan
溫哥華華埠 530 Main Street, Vancouver, B.C. (604) 683-9611 副總裁兼經理 李景雄 David Lee	溫列治區 5812 Cambie Street, Vancouver, B.C. (604) 325-1868 經理 倪謙彬 Keith Exelby	百老匯區 601 West Broadway, Vancouver, B.C. (604) 688-4735 客務代表 郭林蘭梅 Lamy Tang	列治文新華埠 4120-9191 Westminister Hwy., Rmd., B.C. (604) 276-8700 助理副總裁兼經理 葉寶祿 Anna Yip	列治文市 6800 No. 3 Road, Richmond, B.C. (604) 273-1961 客務經理 葉紀儀 Ronald Ip	高貴林區 2755 Lougheed Hwy., Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444 經理 謝麗儀 Randy Larson

洛衫磯暴動事件帶來感觸 溫哥華警察毆人案 有關人士盼公正處理

【溫哥華訊】雖然自己跟黑人洛尼·京（譯音）說，他瞭解洛尼·京的遭遇，洛尼·京給警員毆打，洛尼·京亦不。但兩人情況不同，洛尼·京仍然相信司法制度將站在他的立場。

洛尼·京星期三接受溫哥華太陽報記者訪問時，情緒顯得激動。他說：「我相信大家應該給予他們一個表現公正無私的機會。」

他又說：「我對發生過的事情有極大感想，但我無法自我抑制，把痛苦吞下。」

上週，黑人洛尼·京被毆打一案的四名白人警員獲判無罪開釋之後，洛尼·京和多倫多相繼發生的暴動事件，令到洛尼·京和以前跟他合伙租屋居住的黃偉旋（譯音）、再次體驗本身覺得有如噩夢的經歷。

洛尼·京連番被打的鏡頭，令兩人覺得二月九日發生的事情，歷歷在目。當日，黃兩人在所居的柏文地庫內給溫哥華警察毆打。

黃偉旋說，他瞭解洛尼·京的遭遇，洛尼·京亦不。但兩人情況不同，洛尼·京仍然相信司法制度將站在他的立場。

洛尼·京星期三接受溫哥華太陽報記者訪問時，情緒顯得激動。他說：「我相信大家應該給予他們一個表現公正無私的機會。」

他又說：「我對發生過的事情有極大感想，但我無法自我抑制，把痛苦吞下。」

上週，黑人洛尼·京被毆打一案的四名白人警員獲判無罪開釋之後，洛尼·京和多倫多相繼發生的暴動事件，令到洛尼·京和以前跟他合伙租屋居住的黃偉旋（譯音）、再次體驗本身覺得有如噩夢的經歷。

一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

【滿地可訊】一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

【滿地可訊】一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

【北京訊】東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

【北京訊】東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

【溫哥華訊】週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

【溫哥華訊】週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

【渥太華訊】聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

【渥太華訊】聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

【渥太華訊】衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

【渥太華訊】衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

中華盆景會年展珍貴印章同展出。

【溫哥華訊】中華盆景會年展珍貴印章同展出。

【溫哥華訊】中華盆景會年展珍貴印章同展出。

華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

【溫哥華訊】華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

【溫哥華訊】華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

【溫哥華訊】財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

【溫哥華訊】財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

法足球場倒塌 死傷七百多人

【巴黎電】六日上午的最新統計，法國科西嘉島的聖皮埃爾體育場倒塌所造成的死亡人數增至七百人，受傷人數達七百人，其中受重傷者有七十人。

五日晚八時廿分，在巴斯蒂亞隊和馬賽奧林匹克隊爭奪法國足球賽決賽權的比賽開始之前，聖皮埃爾體育場外沿臨時搭起的金屬架看台上部突然倒塌，接著倒塌。球賽尚未舉行，卻變成了一場悲劇。

據報道，看台倒塌可能是由於觀眾踐踏所致。

（溫哥華訊）雖然自己跟黑人洛尼·京（譯音）說，他瞭解洛尼·京的遭遇，洛尼·京給警員毆打，洛尼·京亦不。但兩人情況不同，洛尼·京仍然相信司法制度將站在他的立場。

洛尼·京星期三接受溫哥華太陽報記者訪問時，情緒顯得激動。他說：「我相信大家應該給予他們一個表現公正無私的機會。」

他又說：「我對發生過的事情有極大感想，但我無法自我抑制，把痛苦吞下。」

上週，黑人洛尼·京被毆打一案的四名白人警員獲判無罪開釋之後，洛尼·京和多倫多相繼發生的暴動事件，令到洛尼·京和以前跟他合伙租屋居住的黃偉旋（譯音）、再次體驗本身覺得有如噩夢的經歷。

一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

【滿地可訊】一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

【滿地可訊】一份死因研究報告經已發表，去年黑人無辜被殺滿地可警方受抨擊。

東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

【北京訊】東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

【北京訊】東元首施漢諾親王六日離京回到金邊。

週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

【溫哥華訊】週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

【溫哥華訊】週末在必達湖泛舟失蹤四青年屍體已尋回無望。

聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

【渥太華訊】聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

【渥太華訊】聯邦與各省擬簽訂控制空氣質素協議。

衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

【渥太華訊】衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

【渥太華訊】衛生部謂應該改良現時淨化食水方法。

中華盆景會年展珍貴印章同展出。

【溫哥華訊】中華盆景會年展珍貴印章同展出。

【溫哥華訊】中華盆景會年展珍貴印章同展出。

華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

【溫哥華訊】華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

【溫哥華訊】華人耆英會組團赴美西北海岸遊。

財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

【溫哥華訊】財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

【溫哥華訊】財長願與雲運轉委員會洽商辦法解決撥款風波。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

【溫哥華訊】中國洪門民治黨駐加總支部全加達權總社聯合通告。

LUMBERLAND

裝修部 (免費估價)

10年、20年及30年保證

鋁質外牆板
保潔玻璃窗
電動車房門
及各類裝修工程

歡迎詢問：HARVEY CHOW 周先生 (華人代表)

傳呼：735-0875 2710 KASLO STREET, VAN
住宅：254-3098 254-1210

中大成南海投資熱點

三省和東南沿海地區，而現在已開始向中國各地擴展。

（北京電）據三省和東南沿海地區，而現在已開始向中國各地擴展。中國已成為南海投資熱點，中大成南海投資熱點。

中國外債六百多億美元

李貴鮮指償還並無問題

（香港五月五日電）中國人民銀行副行長李貴鮮表示，目前中國的外債總額為六百多億美元，其中八成為外幣，二成為人民幣。在償還外債上，並無問題。

大陸十大財神縣

廣東順德居首位

（廣州電）一九九一年全國十大「財神」縣的座次最近排定，其中廣東順德縣名列第一。順德縣位於珠江三角洲，是廣東省的一個重要縣份。

中國國際刑警中心局長劉文

談內地與港澳警方加強合作

打擊跨地區犯罪問題

（香港電）據四日由香港發出的消息，中國國際刑警中心局長劉文在訪問香港期間，曾與香港警方官員會談，討論加強內地與港澳警方合作打擊跨地區犯罪問題。

廣西醫院體外碎石技術

受到聯合國官員稱贊

（南寧電）聯合國計劃開發署官員、醫學專家周敦洪日前到廣西壯族自治區南寧市廣西醫院考察後說，這家醫院的體外碎石技術，達到了國際醫療水平。

江門免稅商場開幕

各商稅免匯外

（江門訊）江門中僑免稅商場日前開幕，商場地址位於江門市中心，交通便利，環境優美。該商場主要經營各類免稅商品，歡迎各界人士光臨。

郭兆明獲蒙古國委任

該國駐香港名譽領事

（香港五月七日電）香港著名名譽領事郭兆明，日前獲蒙古國政府委任為該國駐香港名譽領事。郭兆明在商界和社會事務方面有豐富的經驗。

打擊跨地區犯罪問題

劉文說，目前跨地區犯罪問題日益嚴重，需要加強國際合作。

劉文說，目前跨地區犯罪問題日益嚴重，需要加強國際合作。打擊跨地區犯罪問題，需要各國警方加強合作。

劉文說，目前跨地區犯罪問題日益嚴重，需要加強國際合作。打擊跨地區犯罪問題，需要各國警方加強合作。

雲埠洪門民治黨聯合通告

為通告事，本黨連年徵收各支部年費，在案。茲因支部年費徵收工作已告一段落，特此通告各支部，請於五月十日前將年費匯交本黨秘書處。

中國洪門民治黨駐溫哥華支部

招收新進黨員通告

為通告事：本支部定於一九九二年五月廿六日（星期六）下午八時，舉行歡迎新進黨員入黨大會。凡有意入黨者，請於五月廿六日前向本支部秘書處報名。

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話：681-4491

本埠各零售店同價發售

顧客惠顧 服務週到 貨真價實

特製臘味：肥鴨、臘腸、臘肉、臘味拼盤等。

JTB 溫哥華~東京 來回機票 \$973

— 僅此五月份 (不適宜週末) —
— 七天前通知預訂 —
— 機位有限，請速！ —

請電 Outbound Department 688-0166 JTB International (Canada) Ltd

FOOLS RUSH IN. ICBC

YOUR LOCAL POLICE

本報廣告 效力宏大

全加洪門第廿九屆懇親代表大會籌備處職員表

正會長：雷民盼	副會長：呂頌詔	秘書長：黃國富
財政：蔡柏芳	副財政：胡光前	文書：莫天泰
外務：曾宗敬	副外務：廖煥光	宣傳：黃超平
監事：楊國榮	副監事：林樹振	庶務：周基斌
接待：雷漢協	副接待：曾宗敬	婦女組全體人員

廖盛焯 窗飾公司

酬賓大減價

電話：253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.

1456 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL: 253-4566

COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY., COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL: 941-7910

電話 430-6405

* 一日預訂落單，有九折優待

35-E-6200 McKAY AVE. B.B.Y. B.C. V5H

（本報訊）中華人民共和國國務院僑務辦公室訪團團長雲南霖暨團員張健菁及張永生一行三人，於（五月七日）由美國西雅圖市抵溫哥華訪問，即馬不蹄定於明日（五月九日星期六）上午十時半，拜訪洪機樞。

屆時，雲埕洪門黨社特備茶會招待（在洪門黨社廈），表示歡迎。敬希洪門昆仲、黨社員屆時踴躍蒞，聽取祖國僑務政策及開放改革近況，並交換意見發展僑務，聯絡感情。

贊助，今年夏天聘請三名暑期工作人員，協助主辦爲八週的兒童夏令營，主題爲「保護我們的環境」。夏令營由七月六日開始 中華文化中心六八 平查詢。
至八月卅日。 七·零七二九楊裕

到場觀看。查詢
二四五；電傳
經於四日
士殯儀館舉行
賣易士文而

主家是日並說
酒家酬謝各親友

一九九二年

業部
體育會

FWP
本商
星其
星特

泊重
一
無須
有效

VE

快

★直
機
* 香港
華美()
利園()
★溫
暢遊：
文化村

3 晚涌

電話：(604) 251-1111

真正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

產 品 好

聯邦政府
衛生官員
駐廠監督
寄往加美
通行無阻
各大商號
均有代售
目錄印備
函索即奉
歡迎代理

WASHERS DRYERS 餐館 雜貨店 家庭電器
 冷凍 櫃 大小凍房 洗碗機
 製雪機 乾洗木機 磁頭雪櫃
 RANGES 裝置設計 · 空氣調節 ·

萬
×99

261-8118

61-8118
30-8427

層三房兩廳
十四萬
標準地，廿
尺五房三廳
卅萬餘
廳，另有土
可分三層出
讓向南180°
900